

Assessment Schedule – 2024

Lea Faka-Tonga: Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Lea Faka-Tonga texts (91679)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information and varied perspectives in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information and varied perspectives, and communicating meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0–7	8–13	14–18	19–24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements on page one.

Question ONE	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<p>How will this donation help?</p> <ul style="list-style-type: none"> • The money will help buy this helpful machine for Tonga. • This donation will help not just the people of Tonga now but people who get sick in the future – “... serve generations to come.” • The people of Tonga can be treated and recover at home with their families. • It is always better to stay near to loved ones to recover when unwell. • The donation will help fund a service that the people have needed for a long time but that could not previously be provided, until now. 	Able to give some details.	Demonstrates clear understanding.	Comprehensive answer and may be able to infer meaning.
(b)	<p>What led to the dialysis centre being a reality for Tonga?</p> <ul style="list-style-type: none"> • The money has never been there for these machines. • The need has been there, and people like Pa knew this – “I never thought this day would come.” • A big financial boost like this had to have come from a source outside Tonga. “The Queen Mother visited America and met with these doctors.” 	Able to give basic details.	Demonstrates clear understanding.	Comprehensive answer and may be able to infer meaning.

Question TWO	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<p>What is Kaivai planning to do and why?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaivai will travel to Tonga and live there for a while. • Kaivai has decided to go and live in his grandfather's home country of Tonga for a while to learn the language, study, and work. He wants to experience something new connected to his family and the Tongan language. • Kaivai has been inspired by a movie he saw about Tongan's mother tongue. This has directly connected to his life experience, and he realises "a part of [himself] is missing". • Even though there are many things to work out, e.g. where to live, how to keep on studying, he is determined to take this next step. He is very keen to learn his grandfather's language, even though it means moving away from his family and close friends. 	<p>Describes some details.</p> <p>Demonstrates basic understanding.</p>	<p>Is able to give clear details and demonstrates clear understanding.</p>	<p>Is able to give a comprehensive answer. May interpret some material and may infer meaning.</p>
(b)	<p>How does his friend Leinani feel about the plan?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leinani was surprised at Kaivai's announcement about his plans – "Really, Kaivai?" • She is a little doubtful about how this big change is going to happen for Kaivai – "What did your family say? And can you move there easily? What about money and your study? I thought you loved your school here." • Leinani, though doubtful, is also hopeful and happy for Kaivai – "Big changes, I'm nervous for you but hope it all works out." • Leinani could be a little envious of this big and exciting change in Kaivai's life as she said she really wants to see the movie now. 	<p>Gives basic details.</p>	<p>Explains in detail using evidence from the passage.</p>	<p>Comprehensive answer and may be able to infer meaning.</p>

Question THREE	Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<p>What were Mālohi's thoughts about the New Zealand singing competition?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mālohi did not expect to win the singing competition in New Zealand. He was so surprised when his name was called out. • Mālohi “nearly fell over in shock” when his name was called as the winner of the singing competition, so he definitely did not expect to win. • Mālohi had already applied for university to study something completely different, speech therapy, so he wasn't expecting to succeed in this singing competition. 	Gives basic details, demonstrating basic understanding.	Able to give a lot of detail and demonstrates a clear understanding, using evidence from the passage.	Comprehensive answer and may be able to infer meaning.
(b)	<p>What are Mālohi's hopes for his future?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mālohi hopes to be singing in the future. • Mālohi hopes that his future will involve singing on large stages around the world. • Mālohi hoped to study speech therapy before he won the New Zealand competition, so this could still be a hope for his future. • Mālohi wants to keep improving his singing, “I just want to keep focusing on singing well,” because this will enable him to realise his dream of singing all over the world on big and famous stages in well-known cities such as London, Vienna and Buenos Aires. This means success to him. 	Gives some details and demonstrates a basic understanding.	Able to give a lot of detail, using evidence from the passage.	Gives a comprehensive answer and may be able to infer meaning.